

記者廖宗翰／金城報導

由金門縣文化局邀請的「漢霖民俗說唱藝術團」於9月7日（星期六）晚上七時三十分在金門縣文化局演藝廳演出《這歡相聲台》的，免票入場，自由入座，請大家揪來欣賞熱鬧好看的表演。

「漢霖民俗說唱藝術團」是國內第一家說唱團體，迄今已有三十四年歷史，團長王振全先生將率領旗下新生代說唱大將以國語、閩南語相互輪轉，表演相聲及其他形式的說唱藝術。

「相聲」是傳統文化幽默寶庫中的瑰寶，以相幫聲，以聲傳情，而達聲情並茂。我國擁有多元族群與文化，但早期臺灣因獨尊國語而忽略各族群母語，許多本土語言面臨傳承危機，相關保存與復振工作刻不容緩。

《這歡相聲台》的選用作時更、更富語言趣味的閩南語段子，以「一笑」作為必備風格，藉由輕鬆有趣的說唱表演方式，希望吸引民衆的關注，進而引發認識、學習鄉土語言的興趣，珍惜臺灣本土文化的寶貴資產。詳情請洽金門縣文化局，電話（082）231169。

責任編輯／趙水樹

認同、取得有效溝通的法門。楊鎮潁也說：「過去我一再強調，科長是縣府最重要的組成部分，承上啓下，大部分業務也都集中在科長這個層級，這是政府施政幹骨力量的展現，因此，有關科長的養成相對的也顯得特別重要，他個人一向就很重視中高階主管的職務歷練和培養，也正朝著這個方向在走，期待各局處都能讓科長做適當的輪動，也千萬不要有『偏安』的想法。這絕對不是永續政府負責任的作法。」

的溝通平台、載具、方式、媒介就都不一樣了，政府也不是關起門來就把自己能把自己的業務做好，沒有獲得社會認同和共識的業務，再怎麼自我感覺，也只是自欺自爽而已！因此他認為，他請大家務必要向鄉親傳達正確的資訊，也要改變心態，真誠的和民衆溝通。

另對於近期有鄉親批評他就任以來施政無效，楊鎮浚說，他虛心接受每個批評，但重點是，還是要回頭來檢視這8個月做了什麼，包括建立財政紀律、建立人事制度尊重專業、公共建設的盤整、為金門奠定永續基礎的新興產業，鄉親的努力都屬正當，摸不到的，鄉親的無感都是正常，但另一方面，有時候我們還是得要想，「是不是我們和鄉親的溝通做得不夠」，適時的成

此外，對於個人政見的管考和落實，楊鎮岳表示，過去他多次說明，政見不只是文字，重要的是它背後要達成的政策目標是什麼，雖然大家都很有力，但時間不等人，是該拿出成果的時候，不管是政見或其他重大施政計畫的落實，請各單位要很明確的分階段、分目標、分期限來執行，如同他一再說明的想法和理念，希望大家朝共同的目標來努力。

其中，他特別請行政處行文各單位，請大家在一週內提供在今年底前，可以完成的3項重大有感施政計畫，不管是結合他的政見、完成舉措重大政策、向中央爭取前瞻計畫的成果，或是創新作為，都不設限。

清
Hilkee
 金湖鎮市港六路231號
 全聯福利中心旁邊
9/6-9/9
 早上10至晚上10點
金湖鎮市港六路231號
全聯福利中心旁邊
TEL:082-331158

公 告

本公司預定於108年9月11日(星期三)下午02時整，假行政大樓一樓多媒體室召開「108年度金門地區第三季金酒批售商戶座談會」，敬請商戶踴躍參與！

金門酒廠實業股份有限公司 敬啟

飲酒過量 有害健康 禁止酒駕



張煒與素矜小姐訂婚誌喜

偶 天 成

張智輝 周以炎 黃應偉 黃和傑 陳士豪 蔡乙民

全賀



妙妙屋

庇護工場

歡迎各界親朋好友一起開張「佳節禮堂」
以行動支持澳門唯一「餅屋庇護工場」
讓餅家文化也能用雙手證明自己的魅力
做出幸福感動的好滋味



金蓮蓮子



金蓮蓮子

訂購人		訂購日期	
電話	收貨日期 年 月 日 上午 下午		
地址			

品名	數量	重量	價格	實收	數量	總計
金蓮蓮子	綠豆餅×4 鳳梨酥×4 蛋黃酥×4	50g±5g/顆	常溫3日 冷藏7日	4.99		
金蓮蓮子	綠豆餅×3 鳳梨酥×3 蛋黃酥×3	50g±5g/顆	常溫3日 冷藏7日	4.19		
						元

提早預購，更有優惠

訂購電話：082-331345 陳小姐

訂購海味：082-333001

訂購地址：澳門路氹邊橫街富利源酒莊對面

妙妙屋庇護工場帳戶

紅蓮子餅發行澳門分行

戶名：紅蓮子餅發行澳門分行
銀行代號：005 帳號：039-001-04503-R

感謝贊助單位：社會福利局、民政總署、衛生局、澳門政府、澳門華僑、紅蓮子餅發行澳門分行、澳門各界、個人及企業、街坊及各界之支持與愛護

 **全球人力管理顧問有限公司**

金門分公司許可證號1776-1

專業引進外勞 看護工,幫傭,工廠工,漁工

金門縣政府合法立案公司
專門聘請翻譯老師 歡迎諮詢
金湖鎮新市里中正路39號

公司電話：335995 傳真：335002
外勞仲介：翁先生0912769388

金 城 音 響

HiEND高級二聲道
AV家庭劇院
家庭卡拉OK
營業場所背景音樂

歡迎來店試聽

電話：0910-377350
金城鎮中興路139巷8號 近北縣廟

勞動部勞動力發展署北基宜花金馬區分署
補助職業訓練課程招生中
訓練單位：金門縣小販職業工會
訓練名額：中餐烹調人員訓練班(假日班) 上課時間：11月8至27日(共10天) 上課時間：(星期六、日上課) 08:00-17:00
上課地點：金城珠璣浦西路12號3樓 報名費用：每人參訓費用 14,440元
報名方式及專線：臺灣就業通線上報名或 luckyju.com 0936-789936蔡小姐
勞動部勞動力發展署補助80%，特定對象補助100%
每班補助名額僅有30人額滿為止動作要快
每生補助1萬元以上，具學歷者、工讀生、低收入家庭及弱勢青年職業訓練等可優先
報名簡章及報名表請向本會索取



崗石華廈 絕美落成

立即晉升豪宅主人

金湖昇恆昌首座樓東營造工程 在地打造崗石美學建築

近生活 | 興建座7-11，步行2分鐘就可到昇恆昌廣場、紅豆區民、金聯福利中心、生活大便利。
市中心 | 金門縣政府、文化中心、戲園廳在附近，步行5分鐘可到金城公車站最方便。
金學區 | 附近還有中正國小、金城國中、金門高中、金門大學安全方便又放心。

生活便利圈 金門交通樞紐 2-4房 大器落成 即可交屋

地址 金城鎮民權路226巷2弄12號 **電話** 082-322-874 **歡迎臨路實**

建設公司：昇恆昌營造 | **營建商**：東營營造 | **金門分棧**：金湖昇恆昌 | **經銷商**：華陽機
大興 宏興機針 | **昌隆裝飾** | **使用系統**：格藍 | **建築師**：（102）黃建雄字號35032號



良金牛肉月餅

經典寧肉罐裝

中秋月餅裝：每盒裝10個裝1盒
售價：¥140/盒

網購廣式裝

月餅2款：中秋月餅裝1盒裝
月餅3款：月餅裝1盒裝



訂購電話：020-33700666
總發行所：工業城店
經銷網絡：全國店
批發門市



訂閱本報
刊登廣告
請多就近
利用各地
區代辦處

本報廣告組
電子郵件信箱: tsay1119@ms35.hinet.net

電話: 323274
傳真: 330884

金城地區
電話: 328728
金城鎮民族路90號

金湖地區
電話: 331525
金湖鎮山外里山外2-7號

金沙地區
電話: 0933699781
金沙鎮官澳36號 李延

金寧地區
0910334484
金湖鎮武德新莊118號

烈嶼地區
TEL: 363290 FAX: 375649
手機: 0963728817
烈嶼鄉后頭34之1號

夏興地區
電話: 331818
0905372050
金湖鎮夏興84號

責任編輯／趙水樹

保退任國民、公勞保險老給付、勞傷老年給付及國保老年給付」等。另外，如在民國八十七年十一月十二日以前已參加農保至其提出申請津貼並開始合格領取時農保資格未中斷，領取社會保險老年給付者則不受影響。

四、符合排富規定：中央主管機關公告年度之所得未達五十萬元（一〇八年度農保津貼係以財政部財政資訊中心提供一〇六年度之個人綜合所得稅各類所得總額為基準）；名下土地房屋價值合計未達五百萬元。

勞保局同時提醒，農保的被保險人若是在年滿六十五歲時未參加農保，或是農保在年滿六十五歲時退保，致年滿六十五歲時已無農保資格，就不得以農民身分請領老農津貼。

榮保昆崙指出，符資戶核發之規定，分別是：

一、在國內設有戶籍，且於最近三年內，年居住國內超過一百八十三天者；

二、同一期間未領取政府發放的生活補助或是津貼。（例如：中低收入老人生活津貼、低收入戶老人生活津貼、身心障礙老人生活補助費、榮民就養給與、政府補助安老公寓、其他名目按月發給之生活補助津貼）

三、未領有社會保險老年給付（如：軍

保退任國民、公勞保險老給付、勞傷老年給付及國保老年給付」等。另外，如在民國八十七年十一月十二日以前已參加農保至其提出申請津貼並開始合格領取時農保資格未中斷，領取社會保險老年給付者則不受影響。

四、符合排富規定：中央主管機關公告年度之所得未達五十萬元（一〇八年度農保津貼係以財政部財政資訊中心提供一〇六年度之個人綜合所得稅各類所得總額為基準）；名下土地房屋價值合計未達五百萬元。

勞保局同時提醒，農保的被保險人若是在年滿六十五歲時未參加農保，或是農保在年滿六十五歲時退保，致年滿六十五歲時已無農保資格，就不得以農民身分請領老農津貼。

記者許峻魁／金城報導

屆第四次臨時會，自九月四日（表於昨日）排定下鄉考察，了解金聽取公所相關單位的報告，並針是給予建議。

六月廿二日(星期四)召開，會議為期三天，昨日由金城鎮代表代表會主席陳天成會同副主席蘇碧沅與多位金城鎮民代表先後前往會勘珠水道路鋪面改善狀況、庵前社區活動中心景觀改善現況、以及金門高中旁道路工程施作情形等狀況與各項進度，以及解釋各項疑義。

針對珠海水陸道路鋪面改善的工程，與會代表相當關心該工程完工後，雨天時的排水狀況，並紛紛詢問水溝施作狀況，希望避免遇有暴雨時，雨水直洩不及造成災害；由於珠海水陸道路鋪面工程是自水頭三角路口至珠山社區外，與會代表也詢問工程竣工後的保固問題，要求未來路面出現問題廠商一定要夠後續維護年限，免得毀壞無人問問。

而庵前社區活動中心的會勘，金得毀損無人問問。第十二屆第三次臨時會中，已有前往進行初步了解，昨日也特別針對前次所關心的水池施作工程、主體建築周邊植栽工程等部门進行後續的會勘，並於現場提出多項建議與反映。

金城鎮民代表會第十二屆第四次臨時會，今（六）日（星期五，第二會次）將進行最後一天的議程，今天的議案將排定：一、審議鎮公所提案，二、審議代表提案，三、審議人民請願，四、臨時動議，五、閉會等，金城鎮民衆若有任何關於鎮務建設的意見需要表達或是提出者，或是有需要陳情者，可利用今日向代表提出。



辦健康教育動的課程，想不到廣愛社居民們的歡迎，所以今年開始衛生所更將這項課程予以擴大，推展到金鑾鄉六個村莊，並將課程發展成為一系列連續十二周的活動，目的就是希望長者們可以藉由多活動，擁有健康的希望。

活動昨日巡迴至湖埔村，課程開始後，在講師的帶領下，長輩們認真做著伸展運動，並且運用彈力帶，進行簡單的手臂平練，強化肌肉。參加的民衆說，自己平常也不知道該如何正確運動，有人教比較安心；而且村內的鄰居們可以聚在一起聊天做運動，是一件很開心的事情。

李淑玖表示，這些動作協助長輩們建立身體的柔軟度、肌耐力、平衡感等，還有

心聚會，但也就是聊天、平時量血壓等，若有關單位可持續舉辦，不妨長輩們也活動中藉由運動班課程，讓長輩們舒活筋骨，延緩老化、失智，對老人家也是有所助益。

李淑珍說，這項活動同時也要感謝金門大學護理系蘇員瑛老師、運休系蔡伯職老師，以及社區志工們與金門醫院物理治療師的協助，因為這些豐富師資的加入，讓金寧衛生所可以規劃為期十三周的袋袋系列活動。不過十二周的課程只是建立長輩們正確的健康觀念而已，未來衛生所也會在數月之後巡迴各辦理地點，協助長輩們複習這些運動觀念，幫助他們維持健康。

責任編輯／蔡群生

要活就要動 綜合報導

記者許峻魁

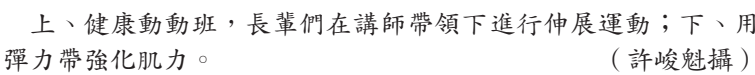
說起許多人的心坎，適當的運動能夠延緩老化，並讓長輩能有健康的體魄，同時還能預防跌倒，好處相當多。金寧衛衛生所自五月份開始，開辦「樂活老年、動開始、健康動動班」的系列課程，結合了地區專業資源，巡迴金寧鄉多個社區，指導長輩們進行簡單的伸展健康操，讓年輕者學習如何正確的去舒緩筋骨。

金寧鄉衛生所護理師李淑玖表示，金寧鄉所巡迴社區多年，並且相當鼓勵長者要多運動，只是一直苦無有效的方式來培養他們運動習慣；因此衛生所從去年開始在衛生所內、南山社區、安岐社區等地舉

認知能力的強化，透過一些簡單的小動作，小遊戲，讓長輩們各項能力不至於退化，達到延緩失能的果實。此外，借助彈力帶也可以增強長者們肌力，衛生所進行類似宣導時，就時常使用彈力帶與彈力球作為道具。

這場「健康動動班」是從五月份就開始舉辦，李淑政指出，金峰鄉衛生所、選定兩個村莊，分別是湖下、安岐村公所、古潭村公所、衛生所、後盤村後沙、榜林村公所等六處，每次課程約兩個小時左右，除了體能運動外，還加入健康促進課程，聘請專業師資講授營養、飲食、用藥、慢性病管理等，為的就是要引導民眾對於健康的認知。

湖埔村長楊振高十分歡迎衛生所開辦這樣的課程，他表示，這項活動值得推廣，希望



▲安心託付，順利圓滿

安順生命事業

技術士證編號
203-000454 203-006666 **金門縣唯一殯葬業評鑑優良業者**

各式壽衣 壽板 葬儀百貨 骨灰罐 專業撿骨
專業會場佈置 在台臨終處理 返金進塔

金城鎮沿江路30-1號 電話：金城店 323050 烈嶼店 364444
烈嶼鄉東林街77號 手機：0928-527557

本報並具有
資料收藏保
存參考之價
值

故事，因為能從中獲得許多充滿智慧的處方方式；也有人喜歡互動式的繪本，因為除了圖書中有豐富的想像也藉圖書傳遞出許多大道理。

何浦國小校長陳佩玉指出，非常感謝李聰任老師在閱讀推廣上的協助。這些書除了會長久性放在班級，讓孩子自由取閱，每學期或許可進行互換，讓學童可以閱讀得更廣。

除了何浦國小外，安瀾及述美也都收到李聰任老師的愛心贈書。先致電感謝，新學期開學了，學子也紛紛開箱展悅。對於收到新的圖書相當開心。述美國小校長劉先電宏指出，上學期末收到書後先放班級內，立即先電跟李老師聯絡末收到書。新學期由各班開封使用，當班級圖書由學生借閱，同時也由各班圖書教師搭配課程使用，希望學童珍惜資源，好好地從書中獲得更廣的知識。

安瀾國小校長張志猛也表示，由於學校正值新校舍建置中，礙於學期末時間和空間關係，先電感謝李老師對偏鄉小學推廣閱讀的支持。新學期開學，由學子折封李老師的新書，總共 12 箱，大約 300 冊，經重新整理分類後分發到各班，小朋友滿心歡喜。這些圖書平常由各班學子利用課餘時間進行借閱，並且週一早上全校的寧靜閱讀時間也會使用，再次謝謝李老師的愛心和用心，也鼓勵學子多多利用，接觸閱讀，進而喜歡閱讀。

而對於金門學子力邀李聰任老師到金門作客。據悉，李聰任老師在金門全島的贈書工作還剩幾所，故他希望完成全島的贈書任務後，會親自飛到金門看看，他也希望所募集來的圖書，能夠豐富金蘭島或偏遠地區的學校藏書，並讓各班建立班級圖書角，讓學童愛上閱讀，在課本之外透過閱讀增廣見聞，豐富學子視野。

記者陳冠霖／綜合報導

金門榮服處表示，退輔會108年8月修正「國軍退除役官兵就業補助及獎勵辦法」及「志願役退除役軍人就學生活津貼發給辦法」，108學年度第1學期受理申請時間調整為自108年9月1日起至10月15日止，凡符合上揭申請辦法之志願役退除役官兵，請檢附申請資料，以掛號寄達臺北市信義區忠孝東路5段222號「國軍退除役官兵輔導委員會就業輔導處」，申辦以郵戳為憑，逾期不予受理。

金門榮服處處長呂媽定表示，輔導會為鼓勵志願役退除役官兵繼續就學，強化就業與創業基礎及職場競爭力，每年均會辦理退除役官兵甄選推薦入學大專校院，並補助學雜費及成績優異獎勵。輔導會為簡化行政作業，提高審查效率，未來學雜費補助作業，於教育部大專校院學生助學措施整合平臺勾稽後，統於當年11月底後撥款入帳。

金門榮服處提醒符合申請資格之志願役退除役官兵，相關申請資訊得逕至輔導會全球資訊網或「退除役官兵就業補助學金線上申辦系統」查詢。另有關就學補助及獎勵核發進度，輔導會自108年11月29日起開放電話查詢，電話號碼為：(02) 27571341、27571345、27571661、27571662。金門榮服處表示，若有相關問題亦歡迎打電話來處詢問，電話：082-320623分機307。

責任編輯／呂士昂

初二日）享壽八十齡謹擇於中華民國一〇八年九月九日（農曆八月十一日）星期一中午十一時三十分假金門縣殯葬管理所懷恩廳設奠家祭十二時三十分舉行公祭隨即發引火化靈骨安奉於金門縣殯葬所仙洲福園納骨堂

謹此奉

陳府故蔡老太夫人治喪委員會 謹啟

[illegible]

顯妣五代大母陳門蔡氏孺人閨名碧治慟於中華民國
三十日（農曆八月初一日）巳時壽終內寢距生於民國三十年
一月二十八日（農曆正月初二日）享壽八十齡不孝男介和、介庭
、介元孝媳高如蕙、陳秀枝孝女青華、寶珍、寶蓮率孝孫等隨侍
在側親視含殮遵禮成服停柩在金門縣殯葬管理所八德堂謹擇
於中華民國一〇八年九月九日（農曆八月十一日）星期一中
午十一時三十分假該所懷恩廳設奠家祭十二時三十分舉行公
祭隨即發引火化靈骨安奉於金門縣殯葬所仙洲福園納骨堂

顯妣五代大母陳門蔡氏孺人閨名碧治

慟於中華民國

誼
哀此訃

(恕不另計)

叨在

啓 泣

聞

孝男：介和	介庭	介元
孝女：青華（適許）	實珍（適王）	寶蓮（適林）
孝婿：許建輝	王國民	林木良
孝孫女：沛怡	宵提	
夫胞弟媳：王（文同）		
夫胞妹：明月（適沈）		
夫胞妹婿：沈（長椿）		
夫堂兄：（天采）	【天義】	
夫堂兄嫂：葉雪照		
夫堂姊：（秀卿）	（適李）	
夫堂姊夫：李（水文）		
夫堂妹：（員）	（適黃）	明治（適許）
夫堂妹婿：黃（承德）		許長遷
孝堂侄：介安	介峯	
孝堂侄媳：蔡碧華	介海	介猛
孝堂侄女：（美珍）		介煌
孝外甥：沈添仁	沈偉成	李淑瑩
孝外甥媳：李淑媛		游銅玲
孝外甥女：沈淑慧（適黃）		
孝外甥女婿：黃智勝		
孝堂侄孫：育駿	育凡	育漢
孝堂侄孫女：晚芸（適蘇）	晚玫	芷靚
孝堂侄孫女婿：蘇俊璋		明眞
孝外孫：許若塵	許若凡	
孝外孫媳：林秀珍	沈芳莉	
孝外孫女：許雅妮（適吳）	王蕙雯	林詩晴
孝外孫女婿：吳繼業		
孝外義孫女：陳佳貞		
孝外甥孫：沈佑璋	沈佑寧	
孝外甥孫女：黃莉婷	黃莉琦	
孝外曾孫：吳雨潼		

（族繁不及備載）

金門城鄉親代表：略
金門縣潁川堂宗親代表：

喪宅：金門縣金城鎮金門城七十三號
電話：〇八二—三二二四五三

○九〇三五〇七八五〇



現代人與書本的距離越來越遠，多數的書與我們只有一面之緣，偶有接觸，翻一翻就丟，也許一輩子很難再見，能夠留在身邊，讓我們經常翻閱的書，除了課本或考試專業領域需要的工具書而已，舊時候那種人手一書，床頭堆古籍，架上滿書香的情景已不多見，不過也有人說：「讀書數量並非重要，更重要的是

淘書樂與舊書緣

◎李台山

書的質量，與其啓發思索的程度。」

睡前看書是我數十年來不曾改變的習慣，隨著年歲的增長，閱讀的種類也由青春年少的奇幻武俠、言情小說，進入法律企管，以及心靈宗教等不同領域，爲了補充不斷消耗的書本，每隔一段時間就會到公司附近的書店逛逛、尋找喜歡的書本帶回家，偶爾得知台北書展的消息，一定會想盡辦法去瀏覽一番，所謂躬逢其時，進入浩大的展場，一攤攤各類書可以任君擷取心目中的最愛。逛書店，就像釣魚的人坐在河邊一下午，也許一條魚都沒釣到，但是他們享受釣魚的狀態，心情永遠是樂觀的，因為期待中的收穫，也許下一秒鐘就會出現。

常常在書攤前站了一下午，兩腿痠了，眼睛花了，甚至有時候一本都沒有看上，但依然快樂，因為享受

著那種「淘」書的狀態，這個「淘」字，用在書展上恰如其分，面對琳瑯滿目的圖書，我們在眼花撩亂中偶然看中幾本書，必定會有一種「發現」和「獲得」的喜悅，猶如在茫茫河沙中淘出了金子。

回想四十多年前，離開金門、剛到台北，經由楊蕭獻同學的協助，借住在台灣大學男生第八宿舍，準備參加夜間部大學聯考，放下行李的第一件事，就是請他帶我去逛那仰慕已久的光華商場舊書攤，那可真是開了眼界，面對整個市場，書山書海，內心著實被震撼了，此前在離島的金門家鄉，這般盛大的賣書規模是難以想像的，走在蜂窩一樣密集的書架、書攤間，似乎有無數面善的好書向你招手，讓你抵擋不住，「誘惑」想將其收入囊中，但是以當時窮學生的口袋深度勉強餬口而已，許多好書只能望架興嘆，徒呼奈何

！最後，與書不忍而別；後來，考上世新專科夜間部後，白天找到一份工作，領到第一份薪水，算算該留下的房租與每日餐費，雖然所剩無幾，但勇敢地奔向光華商場，找到十來本喜愛的書，結算下來可能已超過預算，我把口袋的錢全部掏出來，放在櫃檯上，老闆拿起算盤結算，還差了三本書的金額，我搖搖頭說：「好吧，那這三本，下次有錢再來買好了。」老闆是位六十多歲的老伯，看出我的窘境，操著濃濃的外省口音，很佛心地說：「年輕人愛讀書是好事，我免費送你一本！」於是我在買不動的三本中，隨意挑了一本放進袋子，回眸再看看老闆要放回書架的，《古春風樓鎖記》和《紅樓夢的兩個世界》那兩本無緣的書，心仍有不捨，但我還是不忘向大發慈悲的老闆連聲說謝謝，然後若有所失地離開舊書市場。

去年深秋，一個陰雨綿綿的下午，老同學洪文章提著一個小布袋到家裡來送給我，說：「裡面這幾本舊書對你有意義，就留著吧！」打開一看，有一套是我亦師亦友的蕭毅虹老師遺著，另一套就是《古春風樓鎖記》，泛黃的老書，捧在手上，一時百感交集，不禁老淚盈眶，「一生愛書終不悔，老來舊籍訴衷腸！」這份緣何其珍貴！

懷念旅菲僑領蕭德宗、林克凱、林克山

◎蕭永定

民國101年10月10日《金門日報》的報導：「蕭德宗鄉僑，今年九十五歲高壽，幼年住在金沙鎮東蕭。林克山鄉僑，年少住金城鎮北門，高齡八十九歲，他是菲律賓金門同鄉會創會會長。此次他們相約從菲律賓賓馬尼拉搭機，由親人陪同回到金門原鄉，雖然年紀大了，身體大不如前，行動也不便，但始終不變的是一顆關愛家鄉的心」，該文還附上一張林克山和蕭德宗的特寫照。林克山僑領於民國106年以95歲逝世，今年元月28日，四叔公蕭德宗以102歲高齡辭世，兩老身影從此不會在他們所熱愛的故鄉—金門出現。

菲律賓金門同鄉會的成立，是民國74年，旅菲金門鄉僑林克山、陳景成、陳振源、張秉坤、張長江、蕭德宗（四叔公）、薛永策、翁華璧等八人倡議組織同鄉會。第一、二屆理事長爲林克山，第八屆爲蕭廷芳（四叔公大公子），第十五屆會長爲蕭羅敏（四叔公二公子）。菲律賓金門同鄉會發起時，時年六十八歲的四叔公蕭德宗、六十二歲的林克山，二十幾年後，以八、九旬年邁之身多次從菲律賓搭機到廈門、從廈門坐船回金門，由親人陪同回到金門原鄉，雖然年紀

大了，身體大不如前，行動也不便，但始終不變的是一顆「關愛家鄉的心」。

在珠山「顯影」月刊有紀錄蕭德宗四叔公多次助錢珠山小學、東蕭小學、私立金中中學及顯影月刊。東蕭小學的成立是民國二十一年秋，曾祖父蕭顯回東蕭家廟裡開設的，聘請剛從「金門公學」初中部第一屆畢業的王精英先生。王精英老師後來（民國26年）在日本侵占金門時，在日軍偽行政公署潛伏，擔任八年地下諜報人員，最後不幸慷慨赴義，民國95年入祀太武山公墓忠烈祠。

民國26年金門淪爲日寇鐵蹄，「金門公學」改爲教授日文的「金門公立第一小學」，抗戰勝利後，「金門公學」復校呼聲極高，在華僑及地方人士的提議下，改爲「私立金中中學」於三十六年復校，校址在原金門公學，今金城鎮中正國小，之後遷移到後浦西門，新校舍原爲日本海軍司令部舊址，菲律賓僑邑熱烈響應（包括四叔公蕭德宗），捐建校舍四棟，林克凱獨捐禮堂一座，爲紀念其先人，因此名「鈞齡堂」。（金門縣志卷十華僑志，第五篇〈菲律賓〉：「抗日勝利後，旅僑務僑領林策勳，首倡捐款復興金門

中學，建新校舍，邑僑均熱烈響應，捐建校舍四棟。林克凱獨捐大禮堂一座，爲紀念其先人，因此名鈞齡堂。」）

吳鼎仁老師95年6月8日〈中正堂（鈞齡堂）〉一文中說明：「林克凱在非南經營米廠致富，金門高中大禮堂是他個人出錢蓋的，所以他用父親林長庚（字鈞齡）之名命名「鈞齡堂」，希望有一天中正堂能夠正名，堂上再加懸林鈞齡夫婦、林克凱油畫或塑像及行誼，恢弘歷史本色」。私立金中中學，是旅菲華僑集資興建的（包括林克凱和四叔公蕭德宗），一次偶遇吳鼎仁老師時，就私立金中中學及鈞齡堂問題就教於他，吳老師說：「林克凱獨捐大禮堂一座就是現在的「白宮」中正堂，不是後來金防部司令官兼福建省政府主席胡璉將軍，動用兵工建造可容納一千人的禮堂。」

金門縣志卷十華僑志，第五篇〈菲律賓〉：「又林克弢、克山兄弟亦捐與金城小學建校基金二萬元。」

林克凱、林克山兄弟及四叔公蕭德宗生前心繫金門家鄉，回饋鄉梓，傾力發展金門家鄉的教育，希望從教育改變金門人的命運，留給鄉親無限的懷念。

（稿實捐家扶中心）

苗栗晃遊

元旦假期我們來到新竹的三姊家跨年，原本想到知名的通霄拱天宮、汶水老街一遊，但計畫永遠趕不上變化，因爲塞車與一些行程路徑的取捨方便，原本想去的地方都沒造訪，反而意外造訪了好幾處沒有想過的景點，就把它認知爲苗栗山水的晃遊之旅吧。

因爲沒有預設地點，反而有了驚喜的遇見，也是好的。

蓮臺山妙音淨苑

姊姊因曾在櫻花盛開的時節來過蓮臺山妙音淨苑，對這裡寧靜優雅的環境盛讚有加，所以希望趁我們來北部一遊時可帶我們前來這個清幽的景點。這裡位在潭潭鄉，從台三線彎進山路，還要蜿蜒約七公里才會到達，而且山徑不大，彎度也頗大，感覺就好像到深山林野外，把城市的喧囂通通拋在山腳下，越往山上越無屋舍，只有青山綠樹一路相伴，路也越來越小，好不容易才來到至高點的佛寺，視野卻大開展起來。

原來在這樣的群山至高點有這麼一片坡平之地，經過寺方的整地鋪路一成一片廟宇芳園。佛寺以灰白色調爲主，簡潔的樣式不華麗卻有點日式風格，連大殿裡的擺設也一點的齊整少物，讓人心靜。戶外的花木也都照護的美觀有序，淡淡的桂花香氣撲鼻，還有正值時令的茶花盛開，欣賞花顏成了沿寺行走最舒服的事。

離開正殿區往外邊的步道散步，櫻花季節雖還沒到，沒能欣賞到燦爛的粉嫩櫻花，但細細觀覽還是有幾朵早開的山櫻綻放在枝頭，因爲稀少也成了我們鏡頭爭相追逐的要角，其實如果不爲賞櫻，這裡松樹、楓樹……各類的樹木都很有看頭，配上山上多變的雲霧裊繞，隨手一拍都是充滿意境的佳構。

我也拾起一片緋紅的楓葉夾進筆記本裡，就當成這清幽山寺歲末之美的造訪紀念啊。

鯉魚潭

國內叫鯉魚潭的地方不少，印象中到過花蓮的鯉魚潭，南投好像也有鯉魚潭。來到苗栗的鯉魚潭就純

屬意外了。我們來到大湖酒莊時正是中午的用餐時間，每一家餐廳、小吃店幾乎都座無虛席，我們就走進酒莊裡逛逛市集、吃吃草莓盛產這季節的美味。

離開時原本想驅車往汶水清安豆腐街，連想吃的店家都已找好了。哪奈連假時分的車潮比想像中狂擠，車輛一輛接著一輛，往汶水方向根本就是大塞車。我們害怕這一塞抵達時就將傍晚，於是掉頭往車流比較少的反方向前行，豆腐三吃的美味，就留給想像力去品嚐了。

路邊的草莓園一路蔓延，不過到卓蘭後就慢慢減少了，連車子也少很多，倘佯在綠野鄉道間分外舒服，無意間我們看到一處綠色潭水在遠方幽靜的矗立，路邊停車的車輛也頗多，想必是一處景點，就決定下來探看。原來這裡就是鯉魚潭水庫。

這水庫的位置就位於大安溪支流景山溪上，是三義鄉、大湖鄉與卓蘭鎮的交界處，鯉魚潭水庫提供用水每日二十二萬公噸，解決台中市與苗栗縣地區日益增加的民生用水，可以防洪、灌溉和發電，算是中部很大型的水庫。

而且周遭山巒疊翠，整個湖水碧綠極了，我們站在至高點往下看飽覽整個山光水色，感覺視野寬廣身心暢快，真是悠哉快意。遠眺對岸還有好看的小屋在湖畔佇立，在微弱日光薄茵的反照下，構築出充滿夢幻感的美麗畫面，充滿童話般的想像力，超喜歡的。成爲晃遊下無意中發現的絕美。

天空之城

隨興晃行，苗栗秀麗的好山好水是車窗外一路灑洩跟隨的流動風景。無意間看到一處叫天空之城的指標，叫我們好奇，想起現在台灣有好多景點都以天空來命名，像天空步道在南投、苗栗、嘉義、彰化……各地皆有，都是建築在高空的意思。我們想像這名爲天空之城的地方應該也是個高聳可俯瞰谷地的好所在吧。於是只用幾分鐘的時間就決定彎進這場域，來一趟悠閒之旅。

園內的山路比想像中還陡峭，往上升不停地彎行後會有工作人員指揮停車的地點，這裡連守衛亭都蓋成小教堂的模樣，叫人會心。

停好車隨心漫走，處處都有像網美在拍照打卡的小景點，童話式的小教堂、一長串剛亮燈的小燈籠、馬賽克貼出可愛圖像的座椅……浪漫的氛圍在一處處景點及燈光的營造下散漫開來。尤其我們來到的時分，夕光慢慢暈染了雲天，各種造型的燈光慢慢再亮起來，與天際雲影的霞光構築出超有氣氛的山城氣息，許多步道小花隨風搖曳輕展，整個園區的美在精心規劃中又呈現自然的趣味，讓人不會有太多拘束、

太人工的感覺。

隨著夜幕低垂，園區裡的燈火漸漸亮了起來，我們來到天堂古堡這主建物用餐，整個建築配上外面的攀藤和冬季的枯樹枝，拍起照來好似哈利波特電影裡面的畫面般，超有氣氛的。一推進門聖誕的擺設還在，濃濃的溫暖氣息灑洩。我們選擇了半戶外的廊道座位區用餐聊天，在俯瞰遠方山谷燈火夜色的視野中邊吃邊聊，好不快意。

苗栗山城的寧靜之美，就在晃遊的無意中造訪收藏，天空之城典雅如明信片般的門票也成了旅行歸來收藏的畫片，當成書籤也剛剛好啊。

魔術

◎王妤安



期許變出一個美好的一魔術
呈現出有趣的圖樣
能夠享有
魔術的特質
變出想要的事物

允許我
讓我一海闊天空
魔術一有他的好處

散場

◎文／影／Phish

散場後的文化局演藝廳，下場戲子揮別耀眼光影廳，剩空空座椅及偶爾光線，依然獨白演出著。

以黑暗爲幕，以滴滴答答時光爲配樂，也是一種不寂寞，但甘於寂寞。

【小說連載】

老枝伯仔

◎陳長慶

勝國仔知道林萬枝是不可能回家和春蘭一起生活的，他現在唯一的去處就是柴房，果真他雙眼微閉躺在草堆上。

「萬枝仔，起來、起來，到我家吃飯去。」勝國仔催促他說。

林萬枝沒有推辭，既然不想跟那個臭查某在一起生活，在這個村子，只有和勝國仔的交情最好，甚至勝國仔也相信他不是一般人所說的匪諜，今晚在沒有其他去處時，到他家吃一頓飯，相信他老婆明如絕對不會臭臉相迎。想當年他們結婚時，他也是男僕相之一，而且明如秀外慧中，勤勞節儉，是標準的賢妻良母。他們婚後生下一男一女，過著幸福美滿的農家生活，只是多年不見，想必孩子都已長大，明如或許不會有太大的變化。

「走，明如已煮好晚飯等著我們。」勝國仔再次催促他說。

「勝國仔，如果知道回家是這種樣子，打死我也不會回來。」林萬枝激動地說。

「這裡畢竟是你的家鄉，有祖先遺留下來的田園厝宅，有先人的神主牌位等待你去祭祀。忘掉那些不愉快的事，重新站起來，千萬不能喪志。別忘了，你還有海山。」

「爲了張貼顛覆政府的反動標語被抓去關，站在一個國民的立場我承認錯了，但我亦已付出慘痛的代價，兩相抵，誰也不欠誰。唯獨春蘭討契兒的事如影隨形，無時無刻不在我的腦裡盤旋，想忘也忘不掉！如果張永福那個婊子沒死，我一定想辦法殺死他，以消心頭恨！」林萬枝激憤地說。（九十八）

◎郭桂玲

總統盼簽台美雙邊貿易協定 深化夥伴關係

【中央社記者溫貴香台北5日電】總統蔡英文今天表示，過去一年，許多美國公司給台灣經濟帶來很大信心，美光科技最近也投資600億元在台灣擴廠，她期待透過簽署台美雙邊貿易協定，持續深化雙方夥伴關係，共同提升台美產業的國際競爭力。

蔡總統下午接見台北市美國商會會長李蒙（Lisa Seawall）。總統致詞時表示，台北市美國商會長期以來是台灣的好朋友，與台灣政府合作，深化台美經貿關係。對此，她再次表達感謝，也恭喜台北市美國商會執行長代表團今年6月訪問華府圓滿成功。

談及台美經貿合作，總統指出，過去的3年，台美經貿關係持續深化發展。2018年，台美貨品貿易總額成長了11.5%，將近760億美元。台灣和美國之間，有堅實的合作發展基礎，現在因為全球貿易局勢變化，帶給台灣許多挑戰，當然也可能是機會，相信未來一定可以共同創造更豐碩的成果。

總統進一步說，從她上任以來，政府推動許多改革政策，提升競爭力，包括改善國內的投資環境。針對這方面，台北市美國商會在今年「台灣白皮書」中也肯定台灣有了具體進展。總統認為，外資在台灣產業升級和轉型中，扮演非常重要的角色。所以，很樂見美國商業環境風險評估公司（BERI）最新的「投資環境風險評估報告」，將台灣評比為全球第4佳投資目的國。

她說，台灣健全的智慧財產權制度以及對法治的重視，也有助於吸引跟保護創新投資。

總統提到，過去一年來，許多美國公司給台灣經濟帶來很大信心，包括Cisco、Google、Microsoft，以及Amazon Web Services（AWS）等尖端科技大廠，都來台設立研發或創新中心。美光科技也在最近投資新台幣600億元在台灣擴廠。

總統指出，今年台商回流投資總額目前已突破新台幣600億元，而且還有許多申請案正在處理中。台商的回流投資會將一些研發及高價值製造業帶回台灣，相信也有機會促成更多台美之間的合作。

最後，總統表示，期待透過簽署台美雙邊貿易協定，持續深化雙方夥伴關係，共同提升台美產業的國際競爭力。也希望台北市美國商會能夠給台灣最大支持，一起來促進兩國經貿成長。



保時捷純電跑車 充電5分鐘可跑100公里

Taycan Turbo可輸出動力500 kW（680PS），0至100公里僅需3.2秒。電池續航力450公里。（中央社）

日本東京近郊電車撞卡車意外 1死逾30傷

【中央社東京5日綜合外電報導】日本與乘客共34人受傷。京急線一列8輛編組的電車，日本時間今天上午11時40分左右行經鄰近東京的橫濱市神奈川區平交道時撞上拋錨卡車，接近晚間報導指出，已知卡車司機死亡，另有逾30人受傷。

這列快速特急電車是從青砥站要前往三崎口站，車上共有約500名乘客。受到事故影響，京急川崎站與上大岡站間雙向停駛，目前仍不知道何時能恢復行駛。

事故發生後各家日媒報導受傷人數不一，且幾次修正相關數字，根據日本放送協會（NHK）截至日本時間下午5時的報導指出，除了卡車司機死亡，另有電車駕駛

與乘客共34人受傷。受傷乘客中有一名20多歲女性傷勢較重，其餘多是輕傷。目前研判事故原因是卡車在平交道拋錨導致。

這輛卡車是千葉縣香取市一間公司所有，同集團的員工受訪時說，對在這次事故的受傷的人表達歉意，目前仍無法說明詳細的事故狀況，但卡車司機是非常認真的人，工作態度沒有任何問題，今天是載著葡萄柚與柳橙要從橫濱前往成田。

回顧過去3年發生的平交道事故，2016年有79件、2017年有69件、2018年有83件，不管哪一年，都有約7成平交道事故是死亡事故。

有車上乘客錄下事故後影像，鐵軌附近電桿大幅傾斜，看似卡車上貨物散落在鐵軌兩側，現在一片零亂。

根據錄影乘客表示，當時位於第4節車廂內，突然間受到很大撞擊，之後車窗破裂，引發車廂內一陣騷動，有乘客從車窗跳窗逃生，他自己也急忙離開車廂。

現場因為離車站不遠，有站務人員急忙趕來引導車上乘客下車。

負責電車營運的京急電鐵公司表示，事故現場是神奈川新町站與仲木戶站間的一處平交道，列車一出神奈川新町站就會經過，且事故現場屬於直線路段，視線良好。

京急電鐵公司表示，發生事故的平交道裝設有「障礙物檢測裝置」，可以檢測平交道上有無汽車拋錨停止等情況，目前已確認事故當時有檢測到異常，並閃爍紅色號誌來通知電車駕駛。

電車駕駛在面對公司調查時說，有手動啟動緊急剎車，但還是來不及。

根據平交道上設置的攝影機所錄下畫面，卡車是從電車行進方向的右側進入平交道後拋錨，影像也可以看到柵欄之後降下的樣子，京急電鐵公司正詳細調查事故經過。

日本政府在意後於首相官邸危機管理中心設置情報聯絡室，負責與地方政府及相關部會連繫並蒐集相關資訊。

同學組合默契佳 苦練3年國際技能賽奪金

【中央社記者楊思瑞台南5日電】勞動部勞動力發展署雲嘉南分署9名選手參加在俄羅斯舉行的第45屆國際技能競賽，其中參加機電整合職類的宋承勳、關伯陽2人組，剛當選手時常拿0分，苦練3年後勇奪金牌。

宋承勳、關伯陽今年都才20歲，從台北市的大安高工控制科畢業後，獲保送進入台灣科技大學就讀。

宋承勳表示，機電整合比賽通常是4小時，高一開始練習時，常做了8小時還是拿0分。當時雖然打擊很大，但還是要想辦法克服，不斷思考程式怎麼寫可以更好、怎麼配合才能增加速度，堅持不放棄的精神。

關伯陽說，他與宋承勳的感情很好，在意見不同時會互相尊重、溝通，沒有吵過架。最近一年為了準備國際賽，每天在一起練習、吃飯

連睡覺時間都幾乎沒分開過，未來希望一起朝機電整合方向發展。

勞動力發展署雲嘉南分署機電整合訓練師林揚祥表示，機電整合比賽需要組裝機台、寫控制程式及通訊連線等，組裝出很多個模組工作站來結合構成自動化生產線，宋承勳與關伯陽在訓練時合作默契絕佳，苦練多年，終於在國際賽台上證明自己的實力。



指揮豌豆生長 清大生登上國際藝術節

國立清華大學跨院國際碩士學位學程學生周巧其（圖）與大學同學胡悠揚，利用如地球儀的機械，改變向光角度「指揮」豌豆莖苗生長成各種圖形，創作出名為「生物訊號—模控」（Biosignal Cybernation）的作品，獲邀到奧地利林茲電子藝術節展出。（中央社）



台灣20對新人赴馬祖拍婚紗

連江縣政府苦光「方塊海」行銷系列活動愛在苦光婚紗攝影賽浪漫登場，台灣20對新人在苦光島拍攝婚紗，製成甜蜜記憶。（中央社）

配合秋冬國旅獎勵 台鐵推66折7折優惠票

【中央社記者汪淑芬台北5日電】台鐵今天宣布，配合交通部「擴大秋冬旅遊國旅旅遊獎勵計畫」，有多項包括66折、7折優惠票價措施，適用期從9月1日至12月31日。

台鐵說，這項優惠措施日前已先實施，只要搭乘日是9月1日至12月31日都適用，因配合行政院擴大秋冬旅遊補助，今天才正式宣布。

根據台鐵公布的票價優惠方案，TR-PASS一般版3日券及四人同行3日券66折，一般版3日券全票原價新台幣800元，優惠價1200元，優待票原價新台幣900元，優惠價600元；4人同行版3日券原價4000元，優惠價2800元。台鐵說，TR-PASS優惠票價不接受預購，採臨櫃購買，一經售出未使用退票者，仍收31元手續費。

另花東線莒光號列車共21次80公里以上實施7折優惠，適用的列車，僅全票及孩童票適用，團體票、觀光列車自由行車廂及兒童票適用，團體票、觀光列車自由行車廂及兒童票適用。

團體列車不適用。台鐵這項優惠票，在中秋假期9月12日至16日、國慶假期10月9日至14日，都不適用。觀光列車優惠部分，環島之星Halo King線、粉線車10條旅遊套裝，每人優惠500元；台鐵粉線車10條旅遊套裝，每人優惠500元；台鐵兩天一夜郵輪式列車行程共計9趟，每人優惠500元。

另9月20日起，台鐵每週五、日開行台北往返花東地區團體列車（週五去、週日回），9月6日後，可至台鐵團體票官網預訂。

九二一地震20年 內政部：5大面向確保居住安全

【中央社記者余祥台北5日電】今年是九二一地震20週年，內政部表示，政府在九二一地震後，從國土規劃、都市計畫、建築管理、都市更新及居住協助等5大面向，逐一落實土地防災減災政策，未來也會持續提升民衆防災意識，確保居住安全。

內政部發布新聞稿表示，在國土規劃方面，政府已將土地變遷法規納入防災減災概念，建立環境敏感地區查詢及管理機制，降低天然災害發生對人民生命財產的損失，並實施國土計畫法及公告全國國土計畫，將防災策略及國土復育促進地納入計畫，落實災前預防、災後復育等原則。

在都市計畫方面，依據國內災害發生特性，政府已重新審視修訂都市計畫法、都市計畫定期通盤檢討實施辦法，及莫拉克颱風災民安置用地變更及開發辦法等相關法令，且配合災後迅速復原重建的簡化措施、災害防救計畫空間指導原則等，在各地區都市計畫的重測及變更中落實執行。

在建築管理方面，自民國89年起，政府已實施建築物實施耐震能力評估及補強方案，建立評估程序與機制；106年起，進行重要公有建築物及公家使用的公有建築物，耐震能力評估及補強工作；今年起，更開始協助特定私有建築物耐震評估。

對於老舊建築及住宅社區，內政部積極研議都市更新機制，與時俱進地檢視都市更新相關法規，於106年訂定「都市危險及老舊建築物加速重建條例」，協助危險及老舊建築物改建，提升國人居住安全。

針對可能的災民及弱勢民衆的居住需求，政府也規劃即時的緊急協助工具，藉由購屋貸款利息補貼、修繕住宅貸款利息補貼、租金補貼及社會住宅等多元協助措施，協助民衆解決居住問題。

內政部表示，面對未來氣候變遷會有更多不可預期風險，政府將持續滾動調整點執行成效，強化國土整合管理機制，落實都市防災規劃，檢討建築法規，推動都市更新、危老重建、社會住宅及住宅補貼，以保障居住安全。

台灣黑熊玉山趴趴走 估數量逾百隻



台灣水鹿出沒奇萊山登山口

奇萊山登山口近日發現有台灣水鹿出沒，太魯閣國家公園管理處呼籲，遊客巧遇野生動物一定要保持距離，減少驚擾。（中央社）

【中央社記者蕭博陽南投縣5日電】台灣黑熊出沒玉山國家公園排雲山莊、楠梓仙溪保育研究站、鹿林小屋、大鐵杉到麟趾山步道、瓦拉米步道、可說整個園區「熊出沒」，推估數量逾百隻，最多可能占全台灣半數。

玉山國家公園管理處今天表示，近年黑熊出現玉山園區趨於頻繁，今年整個園區都有「熊出沒」蹤跡，包含1月發現出沒排雲山莊附近，2月楠梓仙溪保育研究站、鹿林小屋垃圾桶也發現翻找食物，最近則是4月在東部瓦拉米步道口被民衆持手機拍到小黑熊出沒30條公路。

玉管處表示，民國85年成立黑熊保育小組至今，依近20年台灣黑熊研究計畫資料顯示，玉山國家公園內黑熊族群超過100隻以上，族群數量佔占全台灣黑熊族群1/3到1/2之間，是重要棲息地之一，且生活在玉山園區的台灣黑熊族群健康，也無近親繁殖問題。

玉管處表示，今年再度委託國立屏東科技大學野生動物保育研究所副教授黃美秀執行「玉山國家公園台灣黑熊人造衛星追蹤計畫」，內容延續過往黑熊野外族群調查，並進行東部國區公民科學家監測野生動物志士培訓，每年辦理3到5場黑熊科普講座。

玉山管處表示，14日在高雄市桃源區梅山村籃球場、10月10日在花蓮卓溪鄉南安遊客中心舉辦「南安小熊教我的一堂課」夜間露天講座，由黃美秀主講，歡迎部落和一般民衆來了解台灣黑熊生態相關知識。